

**UCHWAŁA NR XXXVIII/184/14  
RADY MIEJSKIEJ W SURAZU**

z dnia 25 kwietnia 2014 r.

**w sprawie zmian w budżecie gminy na 2014 r.**

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 4, ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013r. poz.594, poz.645, poz.1318) oraz art.211, art.212, art.217 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013r. poz.885, poz.938, poz.1646) Rada Miejska w Surazie uchwala, co następuje:

**§ 1.** Dokonać zmian w planie dochodów zgodnie z załącznikiem Nr 1.

**§ 2.** Dokonać zmian w planie wydatków zgodnie z załącznikiem Nr 2.

**§ 3.** W uchwale Nr XXXVI/174/14 Rady Miejskiej w Surazie w sprawie uchwalenia budżetu gminy Suraz na 2014 rok z dnia 30 stycznia 2014r. zmienia się treść załącznika Nr 3 "Zadania inwestycyjne w 2014 roku", który stanowi załącznik Nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 4.** W uchwale Nr XXXVI/174/14 Rady Miejskiej w Surazie w sprawie uchwalenia budżetu gminy Suraz na 2014 rok z dnia 30 stycznia 2014r. zmienia się treść załącznika Nr 4 "Przychody i rozchody budżetu gminy w 2014 roku", który stanowi załącznik Nr 4 do niniejszej uchwały.

**§ 5.** W uchwale Nr XXXVI/174/14 Rady Miejskiej w Surazie w sprawie uchwalenia budżetu gminy Suraz na 2014 rok z dnia 30 stycznia 2014r. zmienia się treść załącznika Nr 5 "Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy w 2014 roku", który stanowi załącznik Nr 5 do niniejszej uchwały.

**§ 6.** Objasnienia dokonanych zmian w budżecie - zgodnie z załącznikiem Nr 6.

**§ 7.** Budżet po dokonanych zmianach wynosi:

1. Plan dochodów ogółem **7.605.783 zł.**

a) bieżące w wysokości 6.120.711 zł.

b) majątkowe w wysokości 1.485.072 zł.

2. Plan wydatków ogółem **7.530.963 zł.**

a) bieżące w wysokości 5.773.503 zł.

b) majątkowe w wysokości 1.757.460 zł.

**§ 8. 1.** Dochody budżetu w wysokości **441.820 zł.** pochodzące z refundacji Unii Europejskiej przeznacza się obligacyjnie na spłatę raty pożyczki zaciągniętej w 2013 roku na wyprzedzające finansowanie działań finansowanych ze środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej.

2. Deficyt budżetu gminy w wysokości **367.000 zł.** planuje się pokryć przychodami pochodzącymi z wolnych środków, jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu gminy wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych.

**§ 9.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Suraza.

§ 10. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

Przewodniczący Rady  
Miejskiej w Surazhu

Przewodniczący Rady Miejskiej  
**Celina Chodorowska**  
*Celina Chodorowska*

Załącznik Nr 1 do Uchwały Nr XXXVIII/184/14  
Rady Miejskiej w Surazhu  
z dnia 25 kwietnia 2014 r.

**ZMIANY DOCHODÓW W BUDŻECIE GMINY NA 2014 ROK**

Rodzaj zadania:			Własne				
Dział	Rozdział	§	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (5+6+7)
1	2	3	4	5	6	7	8
<b>bieżące</b>							
020			Leśnictwo	580,00	0,00	0,86	580,86
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	02095		Pozostała działalność	580,00	0,00	0,86	580,86
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze	580,00	0,00	0,86	580,86
852			Pomoc społeczna	154 318,00	0,00	130,00	154 448,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	85213		Składki na ubezpieczenie zdrowotne opłacane za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej, niektóre świadczenia rodzinne oraz za osoby uczestniczące w zajęciach w centrum integracji społecznej	1 000,00	0,00	130,00	1 130,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		2030	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	1 000,00	0,00	130,00	1 130,00
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	508 191,00	0,00	27 372,00	535 563,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	90002		Gospodarka odpadami	0,00	0,00	27 372,00	27 372,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		2460	Środki otrzymane od pozostałych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych na realizację zadań bieżących jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych	0,00	0,00	27 372,00	27 372,00

bieżące razem:		5 315 558,00	0,00	27 502,86	5 343 060,86
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	4 757,00	0,00	0,00	4 757,00

majątkowe					
majątkowe razem:		1 485 072,00	0,00	0,00	1 485 072,00
	w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	1 285 072,00	0,00	0,00	1 285 072,00

Rodzaj zadania:			Zlecone				
Dział	Rozdział	§	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach (5+6+7)
1	2	3	4	5	6	7	8
bieżące							
010			Rolnictwo i leśnictwo	0,00	0,00	123 907,14	123 907,14
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	01095		Pozostała działalność	0,00	0,00	123 907,14	123 907,14
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		2010	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	0,00	0,00	123 907,14	123 907,14
751			Urzędy naczelnych organów władzy państwowej, kontroli i ochrony prawa oraz sądownictwa	356,00	0,00	4 807,00	5 163,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
	75113		Wybory do Parlamentu Europejskiego	0,00	0,00	4 807,00	4 807,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00
		2010	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację zadań bieżących z zakresu administracji rządowej oraz innych zadań zleconych gminie (związkom gmin) ustawami	0,00	0,00	4 807,00	4 807,00
bieżące razem:				648 936,00	0,00	128 714,14	777 650,14
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	0,00	0,00	0,00	0,00

Ogółem:	7 449 566,00	0,00	156 217,00	7 605 783,00
w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	1 289 829,00	0,00	0,00	1 289 829,00

(\* kol 2 do wykorzystania fakultatywnego)

Przewodniczący Rady Miejskiej

Celina Chodorowska



Załącznik Nr 2 do Uchwały Nr XXXVIII/184/14  
Rady Miejskiej w Surażu  
z dnia 25 kwietnia 2014 r.

# ZMIANY WYDATKÓW W BUDŻECIE GMINY NA 2014 ROK

Rodzaj Zadania: Por. z JST

Dział	Rodzaj	Nazwa	Plan	Z tego:													
				Wydatki bieżące budżetowych	Z tego:				dotacje na zadania bieżące	wydatki na świadczenia na rzecz osób fizycznych, w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	wydatki z tytułu pociągnięć i gwarancji	odpisy długie	Wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne	Z tego:		
					wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3							w tym:		
1	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Wydatki razem:																	
		przed zmianą	300 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300 000,00	300 000,00	0,00	0,00	
		zmniejszenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		zwiększenie	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
		po zmianach	300 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	300 000,00	300 000,00	0,00	0,00	

Rodzaj Zadania: Własne

Dział	Rodzaj	Nazwa	Plan	Z tego														Z tego			
				Wydatki bieżące	Z tego				dotacje na zadania bieżące	wydatki na świadczenia na rzecz osób fizycznych, w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	wydaty z tytułu poręczeń i gwarancji	odpisy długie	Wydatki majątkowe	inwestycje i zakupy inwestycyjne	Z tego					
					wydatki na wynagrodzenia i składki od nich naliczane	wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	wydatki na świadczenia na rzecz osób fizycznych, w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3								na programy finansowe	na zakup i objęcie akcji i udziałów oraz nabycie i emisję dłużnych papierów wartościowych, w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3				
1	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18					
010				27 000,00	27 000,00	0,00	27 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
		przed zmianą		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
		zmniejszenie		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
		zwiększenie		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					
		po zmianach		27 000,00	27 000,00	0,00	27 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00					













		pn / minusc	777 650,14	777 650,14	215 630,14	79 350,79	136 279,35	0,00	562 020,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,
--	--	-------------	------------	------------	------------	-----------	------------	------	------------	------	------	------	------	------	----

Przewodniczący Rady Miejskiej  
*Celina Chodorowska*

**Zadania inwestycyjne w 2014 r.**

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego	Łączne koszty finansowe	Koszty finansowe poniesione do 31.12.2013	Planowane wydatki					Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu
						rok budżetowy 2014 (8+9+10+11)	z tego źródła finansowania				
							dochody własne jst	kredyty i pożyczki	środki pochodzące z innych źródeł*	środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.	
1	2	3	5	6		7	8	9	11	12	13
1.	600	60016	Budowa ul.Zagumiennej w Suraziu wraz z kanałem deszczowym- wykup gruntów,dokumentacja projektowa kanału deszczowego	119 090	80 090	39 000	39 000	0	0	0	URZĄD MIEJSKI W SURAZU
2.	600	60016	Wykonanie dokumentacji technicznej na budowę ul.Osiedlowej w Suraziu	23 000	0	23 000	23 000	0	0	0	URZĄD MIEJSKI W SURAZU
3.	750	75023	Zakup komputera do UM	4 000	0	4 000	4 000	0	0	0	URZĄD MIEJSKI W SURAZU
4.	750	75095	Wdrażanie usług elektronicznych dla ludności województwa podlaskiego - cz.II Administracja samorządowa ogółem 155.952zł. w tym a) koszty inwestycyjne 150.356 b) koszty bieżące 5.596	150 356	0	150 356	22 554	0	0	127 802	URZĄD MIEJSKI W SURAZU
5.	801	80101	Budowa ogrodzenia przy ZSiPOW w Suraziu	20 000	0	20 000	20 000	0	0	0	ZSiPOW w SURAZU

6.	900	90001	Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków w miejscowościach Doktorce, Lesznia, Zawyki - II etap (Lesznia, Zawyki)	1 320 761	745 069	575 692	224 895	0	0	350 797	URZĄD MIEJSKI W SURAZU
7.	900	90001	Budowa sieci wodociągowej i sieci kanalizacyjnej w Surazie (w ulicy Zabłudowskiej, Białostockiej i Osiedlowej)	620 020	22 680	597 340	232 687	0	0	364 653	URZĄD MIEJSKI W SURAZU
<b>Ogółem</b>				2 257 227	847 839	1 409 388	566 136	0	0	843 252	<b>x</b>

Przewodniczący Rady Miejskiej  
  
 Celina Chodorowska



Załącznik Nr 4 do Uchwały Nr XXXVIII/184/14  
Rady Miejskiej w Surazhu  
z dnia 25 kwietnia 2014 r.

**Przychody i rozchody budżetu w 2014r.**

Lp.	Treść	Klasyfikacja §	Kwota
1	2	3	4
<b>Przychody ogółem:</b>			<b>1 212 239,00</b>
1	Przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	903	715 450,00
2	Wolne środki, o których mowa w art. 217 ust.2 pkt 6 ustawy	950	496 789,00
<b>Rozchody ogółem:</b>			<b>1 287 059,00</b>
1	Splaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej	963	1 157 270,00
2	Splaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów	992	129 789,00

Przewodniczący Rady Miejskiej  
*Celina Chodorowska*

Załącznik Nr 5 do Uchwały Nr XXXVIII/184/14  
Rady Miejskiej w Surazhu  
z dnia 25 kwietnia 2014 r.

**Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu Gminy podmiotom należącym i nienależącym  
do sektora finansów publicznych w 2014 R.**

**DOTACJE DLA JEDNOSTEK Z SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH**

Dz.	Rozdz.	§	Nazwa zadania lub podmiot	Rodzaj dotacji	Kwota dotacji
600	60014	6300	Powiat Białostocki	celowa	300.000,-
921	92109	2480	Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury oraz Biblioteka w Surazhu	Podmiotowa	163.000,-
921	92116	2480	Biblioteka	Podmiotowa	2.000,-
			<b>Ogółem</b>		<b>465.000,-</b>

**DOTACJE DLA JEDNOSTEK SPOZA SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH**

Dz.	Rozdz.	§	Nazwa zadania lub podmiot	Rodzaj dotacji	Kwota dotacji
630	63095	6230	Stowarzyszenie Gmin Górnej Narwi – budowa pola biwakowego w Surazhu	Celowa	48.072,-
921	92120	2720	Zadanie w zakresie ochrony zabytków	Celowa	10.000,-
926	92605	2820	Zadanie w zakresie upowszechniania i rozwijania kultury fizycznej w gminie na podstawie uchwały o sporcie	Celowa	20.000,-
			<b>Ogółem</b>		<b>78.072,-</b>
			<b>Razem kwoty dotacji:</b>		<b>543.072,-</b>

Przewodniczący Rady Miejskiej

*Celina Chodorowska*

Załącznik Nr 6 do Uchwały Nr XXXVIII/184/14

Rady Miejskiej w Surażu

z dnia 25 kwietnia 2014 r.

**Objaśnienia dokonanych zmian w budżecie na 2014r.**

Plan dochodów uległ zwiększeniu w rozdziałach: 01095 Pozostała działalność na podstawie pisma Nr FB-II.3111.156.2014 JŚ Wojewody Podlaskiego o dotacji z przeznaczeniem na zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej przez producentów rolnych oraz na pokrycie kosztów postępowania w sprawie jego zwrotu poniesionych przez gminy za pierwszy okres płatniczy na kwotę 123.907,14 zł.; 02095 Leśnictwo o kwotę 0,86zł.; 75113 Wybory do Parlamentu Europejskiego na podstawie pisma Nr DBL.3101-3-4/18/14 Dyrektora Krajowego Biura Wyborczego Delegatury w Białymstoku o dotacji z przeznaczeniem na przygotowanie i przeprowadzenie wyborów do Parlamentu Europejskiego na kwotę 4.807 zł.; 85213 Składki na ubezpieczenie zdrowotne na podstawie pisma Nr FB-II.3111.141.2014 MA Wojewody Podlaskiego o dotacji z przeznaczeniem na dofinansowanie opłacania składek na ubezpieczenie zdrowotne na kwotę 130zł.; 90002 Gospodarka odpadami - na podstawie pisma z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Nr WF/386/14/ZFK-WS/4104/0138/14 z dnia 4 marca 2014 roku o przyznaniu środków w kwocie 27.372 zł na dofinansowanie zadania pn. „Usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu gminy Suraż.

Plan wydatków uległ zwiększeniu w rozdziałach: 01095 Pozostała działalność o kwotę 123.907,14 zł. z przeznaczeniem na zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej przez producentów rolnych oraz na pokrycie kosztów postępowania w sprawie jego zwrotu poniesionych przez gminy za pierwszy okres płatniczy złożono 194 wnioski, oraz kwotę 0,86 z przeznaczeniem na zakup usług pozostałych; 60016 Drogi gminne o kwotę 70.000zł. z przeznaczeniem na : dokumentację techniczną w zakresie kanału deszczowego w ulicy Osiedlowej (10 tys.), zmianę dokumentacji projektowej w zakresie nowej lokalizacji trasy kanału deszczowego w ulicy Zagumiennej (30 tys.), remont dojazdu do pola biwakowego przy ulicy Bielskiej (30 tys.); 63095 Turystyka - dotacja celowa w kwocie 45.000zł dla Stowarzyszenia Gmin Górnej Narwi, które jest beneficjentem środków finansowych na realizację projektu pn. „Budowa małej infrastruktury służącej zabezpieczeniu obszarów chronionych w Dolinie Górnej Narwi” w tym zadanie Gminy Suraż „Budowa pola biwakowego nad Narwią w Surażu” w ramach POLiŚ , Piorytet V Ochrona przyrody i kształtowanie postaw ekologicznych; 85213 Składki na ubezpieczenie zdrowotne - składki na ubezpieczenie zdrowotne za osoby pobierające świadczenia z pomocy społecznej na kwotę 130zł.;90002 Gospodarka odpadami w kwocie 29.372 zł na realizację zadania pn. „Usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu gminy Suraż.

Plan przychodów uległ zmianie o kwotę 117.000zł.(wolne środki) z przeznaczeniem na: dokumentację techniczną w zakresie kanału deszczowego w ulicy Osiedlowej (10 tys.), zmianę dokumentacji projektowej w zakresie nowej lokalizacji trasy kanału deszczowego w ulicy Zagumiennej (30 tys.), remont dojazdu do pola biwakowego przy ulicy Bielskiej (30 tys.); dotację związaną z realizacją zadania „ Budowa pola biwakowego nad Narwią w Surażu” w ramach POLiŚ , Piorytet V Ochrona przyrody i kształtowanie postaw ekologicznych(45 tys.) oraz wkład gminy na zadanie pn. „Usuwanie wyrobów zawierających azbest z terenu gminy Suraż” (2 tys.).

Przewodniczący Rady Miejskiej

Celina Chodorowska